

**Ordination diaconale**  
de  
**Édouard Le Conte**  
par  
**S. E. Mgr Jean-Michel di Falco Léandri**  
Évêque de Gap et d'Embrun



L'Adoration du Saint-Sacrement par saint Pierre et saint Paul  
en présence de la Vierge à l'Enfant.  
Église Notre-Dame-d'Aquilon, Guillestre (Hautes-Alpes)

**Dimanche 29 juin 2014**  
**Solennité des Saints Pierre et Paul**  
- Apôtres -  
**Cathédrale Notre-Dame et Saint-Arnoux**  
- Gap -

## OUVERTURE DE LA CÉLÉBRATION

Chant d'entrée : *Dieu nous a tous appelés*

**Nous sommes le corps du Christ,  
Chacun de nous est un membre de ce corps.  
Chacun reçoit la grâce de l'Esprit pour le bien du corps entier.  
Chacun reçoit la grâce de l'Esprit pour le bien du corps entier.**

1 - Dieu nous a tous appelés à tenir la même espérance,  
**pour former un seul corps baptisé dans l'Esprit.**  
Dieu nous a tous appelés à la même sainteté,  
**pour former un seul corps baptisé dans l'Esprit.**

2 - Dieu nous a tous appelés...  
**pour former un seul corps baptisé dans l'Esprit.**  
Dieu nous a tous appelés...  
**pour former un seul corps baptisé dans l'Esprit.**

*Etc.*

### ■ APPEL DU CANDIDAT

À l'origine de chaque vocation, il y a un appel. Dans un bref dialogue entre l'évêque, le peuple de Dieu et le candidat, l'appel de Dieu est reconnu comme tel et devient appel de l'Église. Le candidat est alors présenté brièvement dans son parcours d'homme et de foi, afin que chacun puisse reconnaître ses aptitudes pour le service de l'Église.

### ■ ENGAGEMENT AU CÉLIBAT

Le sacrement de l'ordre engage. À ce moment a lieu, pour le candidat au diaconat veuf ou non marié, l'engagement au célibat. Cette demande de l'Église requiert une réponse libre et éclairée. L'assemblée approuve le choix du candidat et accueille sa résolution par le chant du *Gloria*.

Gloire à Dieu (de la Messe de saint Giniez, du père J.-B. de Beauchêne)

**Gloire à Dieu, au plus haut des cieux,  
Paix sur la terre aux hommes qu'il aime. (bis)**

Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons,  
Nous te glorifions, nous te rendons grâce pour ton immense gloire,  
Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout-puissant.

Seigneur, Fils unique, Jésus Christ,  
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père ;  
Toi qui enlèves le péché du monde, prends pitié de nous ;

**Gloire à Dieu, au plus haut des cieux,  
Paix sur la terre aux hommes qu'il aime. (bis)**

Toi qui enlèves le péché du monde, reçois notre prière ;  
Toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous.

Car toi seul es saint, toi seul es Seigneur,  
Toi seul es le Très-Haut : Jésus Christ, avec le Saint-Esprit  
Dans la gloire de Dieu le Père.

**Gloire à Dieu, au plus haut des cieux,  
Paix sur la terre aux hommes qu'il aime. (bis)**

|                              |
|------------------------------|
| <b>LITURGIE DE LA PAROLE</b> |
|------------------------------|

**Première lecture**

Lecture du livre des Actes des Apôtres

12, 1-11

À cette époque, le roi Hérode Agrippa se mit à maltraiter certains membres de l'Église. Il supprima Jacques, frère de Jean, en le faisant décapiter.

Voyant que cette mesure était bien vue des Juifs, il décida une nouvelle arrestation, celle de Pierre. On était dans la semaine de la Pâque. Il le fit

saisir, emprisonner, et placer sous la garde de quatre escouades de quatre soldats ; il avait l'intention de le faire comparaître en présence du peuple après la fête.

Tandis que Pierre était ainsi détenu, l'Église priait pour lui devant Dieu avec insistance. Hérode allait le faire comparaître ; la nuit précédente, Pierre dormait entre deux soldats, il était attaché avec deux chaînes et, devant sa porte, des sentinelles montaient la garde.

Tout à coup surgit l'ange du Seigneur, et une lumière brilla dans la cellule. L'ange secoua Pierre, le réveilla et lui dit : « Lève-toi vite. » Les chaînes tombèrent de ses mains. Alors l'ange lui dit : « Mets ta ceinture et tes sandales. » Pierre obéit, et l'ange ajouta : « Mets ton manteau et suis-moi. »

Il sortit derrière lui, mais, ce qui lui arrivait grâce à l'ange, il ne se rendait pas compte que c'était vrai, il s'imaginait que c'était une vision.

Passant devant un premier poste de garde, puis devant un second, ils arrivèrent à la porte en fer donnant sur la ville. Elle s'ouvrit toute seule devant eux. Une fois dehors, ils marchèrent dans une rue, puis, brusquement, l'ange le quitta.

Alors Pierre revint à lui, et il dit : « Maintenant je me rends compte que c'est vrai : le Seigneur a envoyé son ange, et il m'a arraché aux mains d'Hérode et au sort que me souhaitait le peuple juif. »

## **Psaume**

33 (34), 2-3, 4-5, 6-7, 8-9

***Refrain : De toutes leurs épreuves, Dieu délivre ses amis.***

Je bénirai le Seigneur en tout temps,  
sa louange sans cesse à mes lèvres.  
Je me glorifierai dans le Seigneur :  
que les pauvres m'entendent et soient en fête !

Magnifiez avec moi le Seigneur,  
exaltons tous ensemble son nom.  
Je cherche le Seigneur, il me répond :  
de toutes mes frayeurs, il me délivre.

Qui regarde vers lui resplendira,  
sans ombre ni trouble au visage.  
Un pauvre crie ; le Seigneur entend :  
il le sauve de toutes ses angoisses.

L'ange du Seigneur campe à l'entour  
pour libérer ceux qui le craignent.  
Goûtez et voyez : le Seigneur est bon !  
Heureux qui trouve en lui son refuge !

## Deuxième lecture

Lecture de la seconde lettre de saint Paul Apôtre à Timothée 4, 6-8.16-18

Me voici déjà offert en sacrifice, le moment de mon départ est venu. Je me suis bien battu, j'ai tenu jusqu'au bout de la course, je suis resté fidèle.

Je n'ai plus qu'à recevoir la récompense du vainqueur : dans sa justice, le Seigneur, le juge impartial, me la remettra en ce jour-là, comme à tous ceux qui auront désiré avec amour sa manifestation dans la gloire.

La première fois que j'ai présenté ma défense, personne ne m'a soutenu : tous m'ont abandonné. Que Dieu ne leur en tienne pas rigueur. Le Seigneur, lui, m'a assisté. Il m'a rempli de force pour que je puisse annoncer jusqu'au bout l'Évangile et le faire entendre à toutes les nations païennes. J'ai échappé à la gueule du lion ; le Seigneur me fera encore échapper à tout ce qu'on fait pour me nuire. Il me sauvera et me fera entrer au ciel, dans son Royaume. À lui la gloire pour les siècles des siècles. Amen.

## Évangile

**Alléluia !** (*de Schütz*)

« Sur la foi de Pierre  
le Seigneur a bâti son Église,  
et les puissances du mal  
n'auront sur elle aucun pouvoir ».  
(*cf. Mt 16, 18*)

**Alléluia !**

Jésus était venu dans la région de Césarée-de-Philippe, et il demandait à ses disciples : « Le Fils de l'homme, qui est-il, d'après ce que disent les hommes ? »

Ils répondirent : « Pour les uns, il est Jean Baptiste ; pour d'autres, Élie ; pour d'autres encore, Jérémie ou l'un des prophètes. »

Jésus leur dit : « Et vous, que dites-vous ? Pour vous, qui suis-je ? »

Prenant la parole, Simon-Pierre déclara : « Tu es le Messie, le Fils du Dieu vivant ! »

Prenant la parole à son tour, Jésus lui déclara : « Heureux es-tu, Simon fils de Yonas : ce n'est pas la chair et le sang qui t'ont révélé cela, mais mon Père qui est aux cieux.

Et moi, je te le déclare : Tu es Pierre, et sur cette pierre je bâtirai mon Église ; et la puissance de la Mort ne l'emportera pas sur elle.

Je te donnerai les clefs du Royaume des cieux : tout ce que tu auras lié sur la terre sera lié dans les cieux, et tout ce que tu auras délié sur la terre sera délié dans les cieux. »

*Homélie par Mgr Jean-Michel di Falco Léandri.*

## ORDINATION

### ■ ENGAGEMENT DE L'ORDINAND

Le temps de l'ordination commence par le chant du *Veni Creator* pour invoquer l'Esprit Saint, don de Dieu à celui qu'il appelle.

Chant à l'Esprit Saint : *Veni, Creator*

Veni, Creator Spiritus,  
Mentes tuorum visita :  
Imple superna gratia,  
Quæ tu creasti pectora.

*Viens, Esprit Créateur, nous visiter,  
Viens éclairer l'âme de tes fils ;  
Emplis nos cœurs de grâce et de lumière,  
Toi qui créas toute chose avec amour.*

**Qui diceris Paraclitus,  
Altissimi donum Dei,**

*Toi le don, l'envoyé du Dieu très Haut,  
Tu t'es fait pour nous le défenseur ;*

**Fons vivus, ignis, caritas  
Et spiritalis unctio.**

*Tu es l'Amour le feu la source vive,  
Force et douceur de la grâce du Seigneur.*

Tu septiformis munere,  
Digitus paternæ dexteræ,  
Tu rite promissum Patris,  
Sermone ditans guttura.

*Donne-nous les sept dons de ton amour,  
Toi le doigt qui œuvre au Nom du Père ;  
Toi dont il nous promet le règne et la venue,  
Toi qui inspires nos langues pour chanter.*

**Accende lumen sensibus,  
Infunde amorem cordibus,  
Infirma nostri corporis  
Virtute firmans perpeti.**

*Mets en nous ta clarté, embrase-nous,  
En nos cœurs, répands l'amour du Père ;  
Viens fortifier nos corps dans leur faiblesse,  
Et donne-nous ta vigueur éternelle.*

Hostem repellas longius  
Pacemque dones protinus :  
Ductore sic te prævio,  
Vitemus omne noxium.

*Chasse au loin l'ennemi qui nous menace,  
Hâte-toi de nous donner la paix ;  
Afin que nous marchions sous ta conduite,  
Et que nos vies soient lavées de tout péché.*

**Per te sciamus da Patrem,  
Noscamus atque Filium,  
Teque utriusque Spiritum  
Credamus omni tempore.**

*Fais nous voir le visage du Très-Haut,  
Et révèle-nous celui du Fils ;  
Et toi l'Esprit commun qui les rassemble,  
Viens en nos cœurs, qu'à jamais nous croyions en toi.*

Deo Patri sit gloria,  
Et Filio, qui a mortuis  
Surrexit, ac Paraclito  
In sæculorum sæcula.  
**Amen.**

*Gloire à Dieu notre Père dans les cieux,  
Gloire au Fils qui monte des enfers ;  
Gloire à l'Esprit de force et de Sagesse,  
Dans les siècles des siècles.  
Amen.*

Après le chant du *Veni Creator* l'ordinand exprime sa volonté d'exercer sa charge en conformité avec la pensée du Christ et de l'Église, sous la conduite de l'évêque. Il lui promet obéissance, ainsi qu'à ses successeurs, en remettant ses mains entre les siennes. Promettre obéissance à l'évêque, c'est reconnaître en lui un successeur des apôtres ; c'est reconnaître que l'on reçoit sa mission d'un autre... d'un Autre... et non de soi-même ; c'est chercher à discerner la volonté de Dieu dans ce que demande l'Église.

Après les engagements : *Litanie des saints* (de Dieuaide)

Toute l'Église intercède pour l'ordinand, prosterné à terre en signe de disponibilité à l'action de Dieu en lui.

Seigneur, prends pitié. **Seigneur, prends pitié.**  
Ô Christ, prends pitié. **Ô Christ, prends pitié**  
Seigneur, prends pitié. **Seigneur, prends pitié.**

-----

Sainte Vierge Marie, **priez pour nous.**  
Sainte Mère de Dieu, **priez pour nous.**  
Notre-Dame du Laus, **priez pour nous.**

Saints Michel, Gabriel et Raphaël, **priez pour nous.**  
Saints anges et archanges, **priez pour nous.**  
Assemblée sainte des esprits bienheureux, **priez pour nous.**

Abraham et Élie, **priez pour nous.**  
Saint Jean Baptiste et saint Joseph, **priez pour nous.**  
Saints patriarches et prophètes, **priez pour nous.**

*Etc., par séquence de 3 fois 3 priez pour nous.*

-----

Montre-toi favorable, **délivre-nous, Seigneur.**  
De tout péché et de tout mal, **délivre-nous, Seigneur.**  
*Etc.*

-----

Nous qui sommes pécheurs, **de grâce, écoute-nous.**  
Pour qu'il te plaise..., **de grâce, écoute-nous.**  
*Etc.*  
Jésus, Fils du Dieu vivant, **de grâce, écoute-nous.**

-----

Ô Christ, écoute-nous. **Ô Christ, écoute-nous.**  
Ô Christ, exauce-nous. **Ô Christ, exauce-nous.**



## ■ IMPOSITION DES MAINS ET PRIÈRE D'ORDINATION

L'imposition des mains et la prière d'ordination sont les deux éléments essentiels de l'ordination, les plus importants. Ils constituent à eux seuls le sacrement de l'ordre. Il y a donc dans la célébration un avant (appel, engagement) et un après (vêtue, remise de l'Évangélaire).

Par l'imposition des mains en silence, geste reçu des Apôtres, l'évêque transmet à l'ordinand le don de l'Esprit qui désormais va l'assister dans sa mission. La prière d'ordination vient ensuite supplier Dieu de répandre ses grâces sur le nouveau diacre afin que sa mission puisse porter des fruits pour lui-même et pour l'Église.

Conclusion de la prière d'ordination :

**Amen ! Amen ! Gloire et louange à notre Dieu !** (*bis*)

## ■ VÊTURE ET REMISE DE L'ÉVANGÉLIAIRE

Le nouveau diacre reçoit les vêtements de leur service : l'étole en sautoir, manifestant qu'il est investi d'une part de la mission propre au sacrement de l'ordre, et la dalmatique pour manifester qu'il est revêtu de la joie du service de Dieu et des hommes.

L'évêque remet ensuite au diacre l'évangélaire. Par ce geste symbolique il confirme le diacre dans sa mission de proclamer et d'annoncer l'Évangile.

L'ordination s'achève par une accolade fraternelle et l'acclamation de l'assemblée. En donnant un baiser fraternel, l'évêque scelle l'acceptation de nouvel ordonné. En faisant de même, les diacres accueillent le nouveau diacre dans leur ordre. Ils sont désormais en communion de ministère.

Baiser de paix : *Laudate Dominum*

**Laudate Dominum, laudate Dominum,  
omnes gentes, alleluia !** (*bis*)

## ■ PROFESSION DE FOI

Credo in unum Deum,  
Patrem omnipotentem,  
factorem cæli et terræ,  
visibilium omnium et invisibilium.

**Et in unum Dominum  
Iesum Christum,  
Filium Dei unigenitum,**

et ex Patre natum  
ante omnia sæcula.

**Deum de Deo,  
lumen de lumine,  
Deum verum de Deo vero,**

genitum, non factum,  
consubstantialem Patri :  
per quem omnia facta sunt.

**Qui propter nos homines,  
et propter nostram salutem  
descendit de cælis.**

Et incarnatus est de Spiritu Sancto  
ex Maria Virgine,  
et homo factus est.

**Crucifixus etiam pro nobis  
sub Pontio Pilato ;  
passus, et sepultus est,**

et resurrexit tertia die,  
secundum Scripturas,

**et ascendit in cælum,  
sedet ad dexteram Patris.**

Et iterum venturus est cum gloria,  
iudicare vivos et mortuos,  
cuius regni non erit finis.

*Je crois en un seul Dieu,  
le Père tout-puissant,  
créateur du ciel et de la terre,  
de l'univers visible et invisible,*

*Je crois en un seul Seigneur,  
Jésus Christ,  
le Fils unique de Dieu,*

*né du Père  
avant tous les siècles :*

*Il est Dieu, né de Dieu,  
lumière, née de la lumière,  
vrai Dieu, né du vrai Dieu*

*Engendré non pas créé,  
de même nature que le Père ;  
et par lui tout a été fait.*

*Pour nous les hommes,  
et pour notre salut,  
il descendit du ciel,*

*Par l'Esprit Saint,  
il a pris chair de la Vierge Marie,  
et s'est fait homme.*

*Crucifié pour nous sous Ponce Pilate,  
il souffrit sa passion  
et fut mis au tombeau.*

*Il ressuscita le troisième jour,  
conformément aux Écritures,*

*et il monta au ciel ;  
il est assis à la droite du Père.*

*Il reviendra dans la gloire,  
pour juger les vivants et les morts  
et son règne n'aura pas de fin.*

**Et in Spiritum Sanctum,  
Dominum et vivificantem :  
qui ex Patre Filioque procedit.**

Qui cum Patre et Filio simul adoratur  
et conglorificatur :  
qui locutus est per prophetas.

**Et unam, sanctam, catholicam,  
et apostolicam Ecclesiam.**

Confiteor unum baptisma  
in remissionem peccatorum.

**Et exspecto  
resurrectionem mortuorum,**

et vitam venturi sæculi.

**Amen.**

*Je crois en l'Esprit Saint,  
qui est Seigneur et qui donne la vie ;  
il procède du Père et du Fils.*

*Avec le Père et le Fils,  
il reçoit même adoration et même gloire ;  
il a parlé par les prophètes.*

*Je crois l'Église, une, sainte, catholique  
et apostolique.*

*Je reconnais un seul baptême  
pour le pardon des péchés.*

*J'attends  
la résurrection des morts,  
et la vie du monde à venir.*

*Amen.*

## LITURGIE EUCHARISTIQUE

La messe se poursuit comme à l'ordinaire, le nouveau diacre intégrant la place qui est la sienne désormais lors d'une célébration eucharistique.

Offertoire : *Hymne des chérubins*, de Dmitri Bortniansky (1751-1825)

*Izhe hervouvimy taino obrazujushche*

Иже херувимы тайно образующе,

*Nous qui, dans ce mystère, représentons les chérubins,*

*i zhivotvorjaschej troicje trisvjatuju pesn' pripjevajushche*

і животворящей Тройць трисвятую пѣснь припѣвающе,

*et qui chantons l'hymne trois fois sainte à la vivifiante Trinité,*

*vsjakoe nynje zhitcheskoe otlozhim porjecheniye amen  
всякое нынѣ житейское отложимъ попеченіе. Аминь.  
déposons maintenant tout souci de ce monde, amen,*

*yako da tsarja vseh podjimjem*

Яко да Царя всѣхъ подыmemъ,

*pour accueillir le Roi de toutes choses,*

*anggelskimi nevidimo dorinosimima chinmi*  
ангельскими невидимо дориноси́ма чиньми.  
*invisiblement escorté par les armées angéliques.*

Аллилуя, Аллилуя, Аллилуя.  
*Alléluia, Alléluia. Alléluia.*

Sanctus (de la *Missa pro Europa*, de Jacques Berthier)

**Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus,  
Sanctus, Sanctus Deus Sabaoth. (bis)**

Pleni sunt cæli et terra gloria tua.

**Hosanna in excelsis ! (bis)**

Benedictus qui venit in nomine Domini.

**Hosanna in excelsis ! (bis)**

Anamnèse : Gloire à toi (Air écossais)

**Gloire à toi, qui étais mort ! Gloire à toi, Jésus !**

**Gloire à toi, qui es vivant ! Gloire à toi !**

**Gloire à Toi, ressuscité ! Viens revivre en nous,  
aujourd'hui, et jusqu'au jour dernier !**

Doxologie :

**Amen ! Amen ! Gloire et louange à notre Dieu ! (bis)**

Notre Père (dit)

Agnus Dei (de la *Missa pro Europa*, de Jacques Berthier)

**Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,**

Miserere nobis, miserere nobis, miserere nobis.

**Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,**

Miserere nobis, miserere nobis, miserere nobis.

**Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,**

Dona nobis pacem, dona nobis pacem, dona nobis pacem.

Communion : Je vous ai choisis

1 - Je vous ai choisis, je vous ai établis  
Pour que vous alliez et viviez de ma vie.  
Demeurez en moi, vous porterez du fruit,  
Je fais de vous mes frères et mes amis.

2 - Contemplez mes mains et mon cœur transpercés,  
Accueillez la vie que l'Amour veut donner.  
Ayez foi en moi, je suis ressuscité,  
Et bientôt dans la gloire, vous me verrez.

3 - Recevez l'Esprit de puissance et de paix,  
Soyez mes témoins, pour vous j'ai tout donné.  
Perdez votre vie, livrez-vous sans compter,  
Vous serez mes disciples, mes bien-aimés !

4 - Consolerez mon peuple, je suis son berger.  
Donnez-lui la joie dont je vous ai comblés.  
Ayez pour vos frères la tendresse du Père,  
Demeurez près de moi, alors vous vivrez !

Chant d'action de grâce : Tibie paiom, de Dmitri Bortniansky (1751-1825)

*Tibie paiom, Tibie blagoslavim, Tibie blagadarim Gospodi.*  
Тебе поём, тебе благословим, тебе благодарим Господи.  
*Nous te chantons, nous te bénissons, nous te rendons grâce, Seigneur.*

*I malimtisija Bojenach. I malimtisija Bojenach.*  
*I malimtisija Bojenach, Bojenach.*  
И молимся Боже наш. И молимся Боже наш.  
И молимся Боже наш, Боже наш.  
*Et nous te prions, ô notre Dieu. Et nous te prions, ô notre Dieu.*  
*Et nous te prions, ô notre Dieu, ô notre Dieu.*

*Malimtisija Bojenach.*  
Молимся Боже наш.  
*Nous te prions, ô notre Dieu.*

## CONCLUSION

Nomination, annonces et remerciements.

Bénédiction solennelle.

Chant marial : *Magnificat*

Magnificat\* anima mea Dominum,  
et exultavit spiritus meus\*  
in Deo salutari meo.

Quia respexit humilitatem ancillæ suæ.\*  
Ecce enim ex hoc beatam me dicent  
omnes generationes.

Quia fecit mihi magna qui potens est.\*  
Et sanctum nomen eius.

Et misericordia eius  
a progenie in progenies\*  
timentibus eum.

Fecit potentiam in brachio suo.\*  
Dispersit superbos mente cordis sui.

Deposuit potentes de sede,\*  
et exaltavit humiles.

Esurientes implevit bonis,\*  
et divites dimisit inanes.

Suscepit Israël puerum suum\*  
recordatus misericordiæ suæ.

Sicut locutus est ad patres nostros,\*  
Abraham et semini eius  
in sæcula.

Gloria Patri et Filio\*  
et Spiritui Sancto,

Sicut erat in principio,  
et nunc et semper\*  
et in sæcula sæculorum. Amen.

*Mon âme exalte le Seigneur,  
exulte mon esprit  
en Dieu, mon Sauveur !*

*Il s'est penché sur son humble servante ;  
désormais, tous les âges me diront  
bienheureuse.*

*Le Puissant fit pour moi des merveilles ;  
Saint est son nom !*

*Son amour s'étend  
d'âge en âge  
sur ceux qui le craignent;*

*Déployant la force de son bras,  
il disperse les superbes.*

*Il renverse les puissants de leurs trônes,  
il élève les humbles.*

*Il comble de biens les affamés,  
renvoie les riches les mains vides.*

*Il relève Israël, son serviteur,  
il se souvient de son amour,*

*de la promesse faite à nos pères,  
en faveur d'Abraham et de sa race,  
à jamais.*

*Gloire au Père et au Fils  
et au Saint-Esprit,*

*comme il était au commencement,  
maintenant et toujours,  
et dans les siècles des siècles. Amen.*



*« Vous de même, quand vous avez fait  
tout ce qui vous a été ordonné dites :  
Nous sommes des serviteurs inutiles,  
nous avons fait ce que nous devons faire. »*

*Luc 17, 10*



Pour des photos de l'ordination,  
consultez dans les jours qui viennent :

[www.diocesedegap.com](http://www.diocesedegap.com)